



城市服務集團
CITY SERVICES GROUP

(亞洲聯合基建控股有限公司集團成員)
(Member of Asia Allied Infrastructure Holdings Limited)



QUALITY _____
IN DETAIL

願景 VISION

成為市場上受客戶認同的一站式優質管理服務公司。
To be an acclaimed quality one-stop management services company.

使命 MISSION

專業可靠的管理團隊按客戶需要，提供稱心的一站式服務和充足的後勤支援。
To deliver excellent one-stop services with ample backup support from our reliable and professional team.

信念 BELIEFS

待客致誠 | 專業精神 | 力求創新 | 堅持質素 | 重視人才
Integrity | Professionalism | Innovation | Quality | Reward performers



公司簡介 COMPANY PROFILE

城市服務集團（“城市”）為“亞洲聯合基建控股有限公司”（上市公司編號：00711）之集團成員。旗下之城市護衛有限公司、城市專業管理有限公司、俊和隧道管理有限公司及亮思創藝有限公司，主要業務包括保安服務、物業管理、環境衛生管理、設施管理、隧道管理及興趣班策劃服務。在同事的努力及客戶支持下，集團於業界砥礪前行，並於各方面均獲得客戶的讚許。

公司擁有有效的監察及支援機制，管理層亦擁有認可的管理資歷，透過我們龐大的支援網絡、24小時控制中心及流動車隊等支援，定能為客戶提供優質的一站式管理服務。

City Services Group ("CSG") is a subsidiary of the listed company, Asia Allied Infrastructure Holdings Limited ("AAI") stock code: 00711.HK. Under CSG, we have City Security Company Limited ("CSL"), City Professional Management Limited ("CPML"), Chun Wo Tunnel Management Limited ("CWTML"), and Go Leisure Limited ("GLL") to provide a wide variety of services including Security Services, Property Management, Environmental and Hygiene Management, Facilities Management, Tunnel Management and Recreation Program Planning. Through our dedicated team's efforts and the full support of our clients, CSG is leading the way in the industry and therefore, we continue to receive numerous commendations from our clients.

With the added advantage of our 24-hour Control Centre, Monitoring and Support Systems, Patrol Vehicles with dedicated support teams, our experienced management team can ensure the provision of the best premium management services possible to all our clients.





城市服務集團快訊 CITY SERVICES GROUP AT A GLANCE

- 服務總面積超過 **3,600** 萬平方呎
- 服務超過 **200** 幢物業，**55,000** 個家庭
- 客戶包括跨國公司、國際品牌、高級購物商場、不同密度的住宅、醫院、學校等

- 逾 **20** 年的保安及物業管理經驗
- 集團員工超過 **4,000** 名
- 年度培訓時數超過 **12,000** 小時

- 擁有大型活動、國際盛事的保安經驗，如工展會、食品展等
- 具管理大型基礎設施經驗，當中包括本港的主要隧道

- 
- Over **20** years of experience in security and property management
 - Over **4,000** employees
 - Over **12,000** annual training hours

- 
- Over **36** million square feet of the service area
 - Serve over **200** properties and **55,000** households
 - Our clients include transnational corporations, international brands, high-end shopping malls, residences of different densities, hospitals, schools, etc.

- 
- Experience in security management of large-scale activities and international events, such as Hong Kong Brands and Products Expo (HKBPE), and Hong Kong Food Carnival
 - Experience in large-scale infrastructure management, including major tunnels in Hong Kong



逾二十年保安服務經驗 OVER 20 YEARS OF EXPERIENCE IN SECURITY SERVICES

保安服務 SECURITY SERVICE

城市護衛有限公司在優秀的管理團隊領導下，聘用了超過2,000名保安專才。同時，透過完善的招聘網絡、全方位的人才培訓計劃、快速後勤支援及清晰的工作流程，為不同類型的客戶制訂安心可靠的保安方案。

Under the guidance of an excellent management team, City Security Company Limited has engaged over 2,000 security staff. Meanwhile, we propose assured and reliable security solutions for various clients, through an effective recruitment network, a comprehensive talent training program, an efficient backup support and a clear working process. We can formulate safe and reliable security solutions for different types of customers.

後勤支援 BACKUP SUPPORT

我們的區域巡邏團隊為客戶提供全天候的支援服務。如遇上突發事件，可在最短時間內採取合適的應變措施。

Our regional professional patrol team serves our clients with expanded security coverage and round-the-clock support. In case of an emergency, it can adopt a suitable counter measure in a short period of time.



追求卓越 成就專業
PURSUE EXCELLENCE AND PROFESSIONALISM

服務範圍 SCOPE OF SERVICES

- 保安管理服務
- 禮賓客戶服務
- 要人保護服務
- 保安顧問服務
- 活動及展覽場地保安服務
- 保安系統安裝、維修及保養
- 專業應變隊伍 (具前紀律部隊經驗及24小時控制中心支援)
- Security management service
- Concierge and client services
- VIP protection service
- Security consultancy service
- On-site security service for activities and exhibitions
- Installation, repairing and maintenance of security systems
- Professional Quick Respond Team (employees from former disciplined forces and 24h-support from the control centre)



員工細心服務 只因我們著緊

WE EMPHASIZE STAFF DEVELOPMENT
AND QUALITY OF SERVICE

物業管理服務 PROPERTY MANAGEMENT

項目管理及顧問服務 PROJECT MANAGEMENT AND CONSULTANCY SERVICES

我們致力為客戶提供全面及優質的顧問服務，包括承辦各類大型工程項目及協助客戶申請資助，例如：處理強制性驗樓及鋁窗法例上所遇到的種種疑難。

CPML is committed to provide clients with comprehensive and quality consultancy services. In addition, we undertake projects of all scales and help with clients' application for subsidy since the implementation of Mandatory Building Inspection Scheme and the enactment of Mandatory Building Aluminium Scheme Ordinance.



物業及設施管理服務 PROPERTY AND FACILITY MANAGEMENT SERVICES

房產物業對客戶來說是一項重要投資，優質的物業及設施管理服務不但可改善環境，更可增加物業的價值。我們的註冊房屋經理及安全主任均擁有豐富經驗，他們在處理相關個案時，定當盡力為客戶提供安全、環保及舒適的生活空間。

Property is a significant investment for clients. Quality property and facility management services can not only improve the environment, but also raise the property value. We boast experienced registered housing managers and registered safety officer serve clients wholeheartedly and endeavour to provide a safe, eco-friendly, and comfortable living spaces.

維修保養服務 REPAIRS AND MAINTENANCE SERVICES

我們持有屋宇署一般小型工程牌照，並聘用多名專業技術人員。為不同物業提供多元化的維修保養服務，當中包括水、電、冷氣的維修保養服務，以確保各項設施能安全操作及提升其效能。

We are registered Minor Works Contractor of the Building Department. With numbers of professional technicians, we provide a wide range of maintenance services including water, electricity, and air-conditioning to ensure operational safety and efficiency of the facilities.



環境清潔 邁向成功

A CLEAN ENVIRONMENT
IS THE KEY TO SUCCESS

清潔服務是我們的重點發展業務之一。開業至今，我們致力為客戶提供專業的清潔服務，以滿足客戶不同需要。同時，我們亦透過定期的員工培訓和嚴格的質量監控以保持良好的服務質素。

Cleaning services is one of our key businesses. Since establishment, we are committed to offer professional cleaning services to meet different needs of clients. Furthermore, we maintain good service quality through regular employee training and strict quality control.

清潔服務 CLEANING SERVICES

日常清潔 ROUTINE CLEANING

「以客為先」是我們集團的服務宗旨。員工致力為客戶提供專業環境潔淨服務，服務範圍涵蓋不同類型的樓宇，包括工商大廈、住宅屋苑、商場及不同的公共設施等。

"Client first" is the service philosophy of the Group. Our employees devote their efforts to offer professional cleaning services. Our services cover different types of buildings, such as industrial, commercial, residential, shopping malls, and public facilities.



辦公室清潔服務 OFFICE CLEANING

整潔的工作環境是業務致勝的關鍵。我們專業的清潔團隊運用先進的清潔設備及專業知識，為客戶打造一個舒適潔淨的工作環境。

A clean workplace is the key to business success. Our professional cleaning team utilises advanced cleaning equipment and professional knowledge to create a comfortable and clean workplace for clients.

單位入伙清潔服務 PRE-INTAKE INITIAL CLEANING

當建築工程竣工或大廈新單位完成基本裝修後，客人對潔淨服務有一定的需求。因此我們的清潔團隊將運用其豐富經驗，務求在指定時間內，進行單位入伙清潔服務。

When a construction project is completed or a new unit of a building is basically decorated, varied requirements will be imposed for cleaning service. Therefore, our cleaning team will leverage their rich experience and offer cleaning service before flat in-take within the specified time.

環境衛生及消毒服務 ENVIRONMENTAL HYGIENE AND DISINFECTION SERVICES

城市專業提供全面的環境衛生及消毒服務，我們的專業團隊配備專業的個人防護裝備和擁有操作消毒設備的豐富經驗，以確保員工能安全及有效地完成工作，並為客戶提供安全舒適的環境。

CPML delivers a comprehensive range of Environmental Hygiene and Disinfection Services. Our Competent and Professional Team Members are fully equipped with professional protective gear and they are qualified and experienced in operating Specialized Disinfection Equipment. Thus, ensuring all employees can conduct and complete their work safely and effectively, whilst providing a safe and comfortable environment for the clients.





會所管理服務 CLUBHOUSE MANAGEMENT SERVICES

我們目前管理多間本港優質會所。服務包括概念構思、策劃、項目協調和全面的會所管理服務。透過我們的豐富經驗，定能為客戶創造具品味、窩心及親切的會所環境及提供時尚的生活體驗。我們深信殷勤的服務能令客戶有賓至如歸的感覺。

We currently provide top quality premium management services to some of the Hong Kong's most prestigious clubhouses. Providing a multitude of services to our clients, including but not limited to, advice on concepts and planning, project coordination and complete operational management services.

With our extensive Clubhouse Management experiences, we aim to create an environment which is both tasteful and comfortable as well as, providing exceptional lifestyle management advice to our clients. We take pride in the provision of our professional services and true hospitality from the heart.



隧道管理服務 TUNNEL MANAGEMENT SERVICES

自2016年起，城市服務集團分別成功取得紅磡海底隧道、城門隧道、將軍澳隧道、啟德隧道、獅子山隧道及中環灣仔繞道的管理、營運及維修合約，透過結合團隊的專業知識和智能管理系統的運用，我們成功為乘客和駕駛者提供更好的道路使用體驗，並加強服務效率及隧道的安全性，這充分肯定了本集團在大型基建項目方面的管理能力。

CSG has obtained the management, operation, and maintenance contracts of the Cross-Harbour Tunnel (CHT), the Shing Mun Tunnels, the Tseung Kwan O Tunnel, the Kai Tak Tunnel, the Lion Rock Tunnel, and Central-Wan Chai Bypass since 2016. Combining the expert knowledge of our tunnel specialists and the adoption of the intelligent management system, we manage to deliver better travel experience to passengers and drivers as well as increase the efficiency and the safeness of the tunnels. It illustrates our ability in managing large-scale infrastructure projects.



康樂活動策劃服務 RECREATION PROGRAM PLANNING

亮思創藝有限公司成立於2018年9月，並致力於策劃不同類型康樂活動項目和充分利用各種室內和室外空間，以豐富客戶的優閒時間，打造更健康的生活。亮思創藝相信每個人都可以好好運用閒暇時間，享受優越健康生活，滿足大家對優質健康生活的追求。

GO Leisure Limited was established in September 2018. It offers quality leisure activities management solutions to the customers, including different kinds of indoor and outdoor activities. At GO Leisure, we believe everyone deserves to live a healthy and balance life. Our professional team design various activities that nourish both your body and soul.





二零一八年度保安服務最佳培訓獎頒獎典禮
Security Services Best Training Award Presentation Ceremony



展望將來 LOOK AHEAD

城市服務集團自成立以來，憑著進取的態度和創新的發展理念，成為市場上享負盛名的一站式服務管理公司。今後，我們將繼續以謹慎、細心的服務態度，致力達到每位客戶的要求。而我們的目標是成為客戶心目中可靠的合作夥伴。

Since its incorporation, based on ambition and innovation, CSG has become an acclaimed one-stop service management company. We will continue to strive to meet the needs of each customer with a prudent and thoughtful attitude. Our goal is to become a reliable partner of our customers.

公司獎項 CORPORATE AWARDS

城市服務集團憑藉以客為本的信念，推行「全面優質管理」，透過改善日常運作及優化管理系統，使服務質素得以提升，並屢獲殊榮，深得客戶認同。

CSG adheres to the client-oriented concept and promotes "comprehensive and quality management". By perfecting routine operations and optimising the management system, it has strengthened service quality, won multiple awards, and gained the recognition of clients.

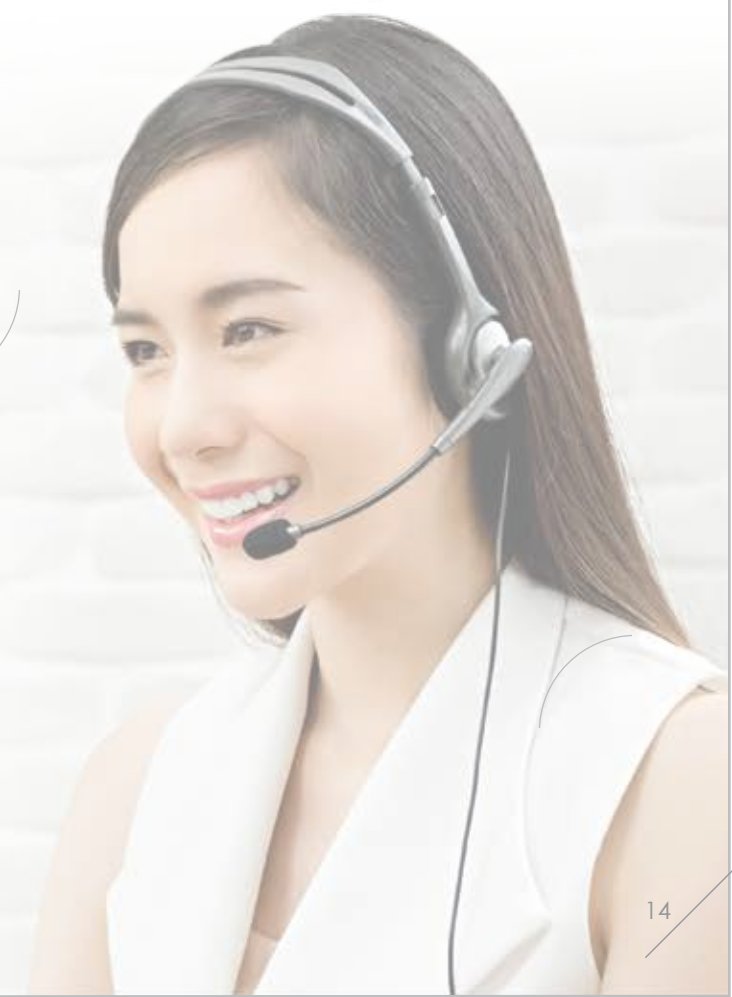
企業社會責任 CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

城市服務集團一向致力推動良好的企業文化，履行企業社會責任。同時，我們亦定期與非官方團體合作，籌辦各類型的義工服務，以關懷及幫助不同弱勢社群和有需要人士，以「關愛社群」及「助人自助」的理念，齊心回饋社會。

CSG has always promoted good corporate culture and performed corporate social responsibilities. Besides, we regularly cooperate with non-government organisations (NGOs) to offer volunteer services to the vulnerable groups and those in need. We are giving back to society with the concepts of "caring for vulnerable groups" and "helping people to help themselves".



CONTACT US
聯繫我們





City Services Group Limited

Address: 9B-9C, 9/F and the whole floor of 10/F, No.9 Po Lun Street,
Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong

地址：香港九龍荔枝角寶輪街九號九樓 B-C室及十樓全層

Customer Service Hotline: 3758 8901

Fax: 2959 0761 Website: www.cityservicesgroup.com

City Security Company Limited (“CSL”)

Business Hotline: 3758 8988

Fax: 2959 0761 Website: www.citysecurity.com.hk

City Professional Management Limited (“CPML”)

Business Hotline: 3758 8998

Fax: 2959 0271 Website: www.csgcitypro.com

Chun Wo Tunnel Management Limited (“CWTML”)

Business Hotline: 3758 8901

Fax: 2959 0271 Website: www.cityservicesgroup.com/chunwotunnels

Go Leisure Limited (“GLL”)

Business Hotline: 3758 8998

Fax: 2959 0271 Website: www.cityservicesgroup.com/goleisure



中



ENG

